CYNGOR GWYNEDD
GWYBODAETH I DALWYR TRETH Y CYNGOR
A'R DRETH ANNOMESTIG 2026/27

Am beth ydych chi'n talu?

Mae tair elfen i fil 2026/27 - Treth Cyngor Gwynedd, Treth Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Threth eich Cyngor Cymuned leol.

Dyma'r newidiadau yn seiliedig ar eiddo Band D ers y llynedd:

Cyngor Gwynedd	**+5.17%**
Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru	**+7.01%**
Cynghorau Cymuned (ar gyfartaledd)	**+6.32%**

Am fanylion pellach am y bil a sut mae'r arian yn cael ei wario, ewch i:

www.gwynedd.llyw.cymru/trethcyngor

CYLLIDEB REFENIW Y CYNGOR

	GWARIANT NET 2026/27 £'000	GWARIANT NET 2025/26 £'000
Addysg	146,581	141,259
Economi a Chymuned	9,499	8,927
Oedolion, Iechyd a Llesiant	97,803	90,970
Busnes a Chomisiynu Gofal	3,412	3,381
Plant a Theuluoedd	29,804	28,328
Priffyrdd, Peirianneg ac YGC	25,829	25,612
Amgylchedd	24,950	24,583
Tai ac Eiddo	17,681	15,113
Budd-daliadau	13,975	12,413
Gofynion Eraill	(6,571)	(8,142)
Praeseptau a Lefiau		
Cyfoeth Naturiol Cymru – Byrddau Traenio Mewnol	139	132
Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru	9,376	8,919
Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri	1,156	1,112
Cyd-bwyllgor Corfforedig y Gogledd	165	145
Derbyniad Llog Net	(992)	(903)
Praeseptau Cynghorau Cymuned	3,715	3,444
GWARIANT REFENIW NET	**376,522**	**355,293**
Cyfraniad Net i Gronfeydd	6,894	4,966
CYLLIDEB	**383,416**	**360,259**

CYNGOR GWYNEDD
GWYBODAETH I DALWYR TRETH Y CYNGOR
A'R DRETH ANNOMESTIG 2026/27

CYLLIDEB CYFALAF Y CYNGOR		
	2026/27 £'000	**2025/26 £'000**
Gwariant Cyfalaf	40,179	53,736
Ariannwyd gan		
Benthyciadau	9,186	8,810
Grantiau a Chyfraniadau	14,410	24,960
Refeniw a Ffynonellau Eraill	16,583	19,966
	40,179	53,736

AMCANGYFRIF O FALANSAU'R CYNGOR

Amcangyfrifir y bydd Balansau'r Cyngor oddeutu £7.9m ar 31 Mawrth 2026. Ar hyn o bryd, rhagwelir y bydd yn parhau ar yr un lefel erbyn 31 Mawrth 2027.

GWARIANT AC INCWM REFENIW A CHYMHARIAETH AG ASESIAD GWARIANT SAFONOL (AGS) Y LLYWODRAETH

AGS yw asesiad Llywodraeth Cymru o'r hyn y mae angen i'r Awdurdod yma ei wario er mwyn darparu yr un lefel o wasanaeth ag awdurdodau lleol eraill petaent hwy yn gwario yn unol â'u AGS. Dangosir y ffigyrau yn nhermau anheddau Band D.

	CYLLIDEB 2026/27		**AGS**	
	£'000	**Band D (£)**	**£'000**	**Band D (£)**
Gwariant Refeniw Gros	577,245	10,010		
Llai : Grantiau, Ffioedd, Llog, Rhenti ac Incwm arall	194,325	3,370		
GOFYNIAD Y GYLLIDEB	382,920	6,640	359,672	6,237
Llai : Grant Cynnal Refeniw	221,483	3,841	221,483	3,841
Incwm o Gronfa'r Dreth Annomestig Genedlaethol	42,527	737	42,527	737
Ychwaneger : Cyfraniad y Cyngor i Ryddhad Dewisol o'r Dreth	496	9		
I'W ARIANNU GAN DRETH Y CYNGOR	119,406	2,071	95,662	1,659

Dangosir y ffigyrau ar gyfer anheddau Band D i'r bunt agosaf. Fe welir mai £577.245m yw gwariant gros y Cyngor gan gynnwys Praeseptau Cynghorau Cymuned ar gyfer 2026/27. Mae hyn yn cymharu gyda gwariant gros o £581.750m yn 2025/26.

CYMUNED	PRAESEPT CYNGOR CYMUNED 2025/26 £	PRAESEPT CYNGOR CYMUNED 2026/27 £	SWM BAND D CYNGOR CYMUNED £	SWM BAND D CYNGOR GWYNEDD £	SWM BAND D COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD GOGLEDD CYMRU £	TRETH Y CYNGOR BAND D 2026/27 £
Aberdaron	17,500	18,500	27.60	2,006.11	398.25	2,431.96
Aberdyfi	45,546	51,181	38.30	2,006.11	398.25	2,442.66
Abergwyngregyn	4,500	4,500	37.47	2,006.11	398.25	2,441.83
Abermaw (Barmouth)	69,400	72,500	54.20	2,006.11	398.25	2,458.56
Arthog	15,000	18,000	25.49	2,006.11	398.25	2,429.85
Y Bala	28,500	30,000	37.18	2,006.11	398.25	2,441.54
Bangor	601,240	631,302	150.78	2,006.11	398.25	2,555.14
Beddgelert	14,200	15,450	40.51	2,006.11	398.25	2,444.87
Betws Garmon	3,150	3,150	20.14	2,006.11	398.25	2,424.50
Bethesda	112,361	179,060	102.33	2,006.11	398.25	2,506.69
Bontnewydd	18,500	18,500	39.46	2,006.11	398.25	2,443.82
Botwnnog	6,500	6,500	13.38	2,006.11	398.25	2,417.74
Brithdir a Llanfachreth	12,000	14,000	28.90	2,006.11	398.25	2,433.26
Bryncrug	13,350	13,350	38.18	2,006.11	398.25	2,442.54
Buan	4,500	4,500	18.80	2,006.11	398.25	2,423.16
Caernarfon	429,665	450,055	122.10	2,006.11	398.25	2,526.46
Clynnog Fawr	35,000	40,000	80.20	2,006.11	398.25	2,484.56
Corris	19,000	19,000	58.46	2,006.11	398.25	2,462.82
Criccieth	60,000	69,000	66.47	2,006.11	398.25	2,470.83
Dolbenmaen	18,000	18,000	26.86	2,006.11	398.25	2,431.22
Dolgellau	77,000	80,000	58.69	2,006.11	398.25	2,463.05
Dyffryn Ardudwy	55,000	55,000	62.15	2,006.11	398.25	2,466.51
Y Felinheli	52,624	54,729	45.90	2,006.11	398.25	2,450.26
Ffestiniog	250,000	260,000	139.90	2,006.11	398.25	2,544.26
Y Ganllwyd	3,250	4,000	42.90	2,006.11	398.25	2,447.26
Harlech	85,000	85,000	93.94	2,006.11	398.25	2,498.30
Trefor a Llanaelhaearn	25,000	40,000	83.01	2,006.11	398.25	2,487.37
Llanbedr	29,000	29,000	75.30	2,006.11	398.25	2,479.66
Llanbedrog	30,000	30,000	33.42	2,006.11	398.25	2,437.78
Llanberis	41,184	43,684	53.74	2,006.11	398.25	2,458.10
Llandwrog	82,640	88,210	80.24	2,006.11	398.25	2,484.60
Llandygai	38,900	39,760	37.81	2,006.11	398.25	2,442.17
Llanddeiniolen	31,000	56,000	29.65	2,006.11	398.25	2,434.01
Llandderfel	15,000	15,000	26.87	2,006.11	398.25	2,431.23
Llanegryn	7,850	7,850	46.37	2,006.11	398.25	2,450.73
Llanelltyd	12,000	12,000	35.51	2,006.11	398.25	2,439.87
Llanengan	65,000	73,000	25.52	2,006.11	398.25	2,429.88
Llanfair	18,000	18,800	49.54	2,006.11	398.25	2,453.90
Llanfihangel y Pennant	12,600	13,600	50.71	2,006.11	398.25	2,455.07
Llanfrothen	12,800	13,300	54.42	2,006.11	398.25	2,458.78
Llangelynnin	14,405	15,150	31.01	2,006.11	398.25	2,435.37
Llangywer	5,000	7,000	44.52	2,006.11	398.25	2,448.88
Llanllechid	17,219	17,563	48.34	2,006.11	398.25	2,452.70
Llanllyfni	53,000	55,000	37.03	2,006.11	398.25	2,441.39
Llannor	21,000	21,500	22.30	2,006.11	398.25	2,426.66
Llanrug	100,000	120,000	104.61	2,006.11	398.25	2,508.97
Llanuwchllyn	16,800	17,800	52.40	2,006.11	398.25	2,456.76
Llanwnda	33,100	34,100	40.59	2,006.11	398.25	2,444.95
Llanycil	4,750	4,750	22.17	2,006.11	398.25	2,426.53
Llanystumdwy	20,500	21,000	21.41	2,006.11	398.25	2,425.77
Maentwrog	6,872	7,215	21.73	2,006.11	398.25	2,426.09
Mawddwy	13,100	15,000	38.82	2,006.11	398.25	2,443.18
Nefyn	95,000	100,000	57.45	2,006.11	398.25	2,461.81
Pennal	18,000	18,000	73.30	2,006.11	398.25	2,477.66
Penrhyndeudraeth	101,606	92,914	107.67	2,006.11	398.25	2,512.03
Pentir	55,000	58,000	44.53	2,006.11	398.25	2,448.89
Pistyll	12,000	12,000	38.91	2,006.11	398.25	2,443.27
Porthmadog	73,658	76,015	32.47	2,006.11	398.25	2,436.83
Pwllheli	130,000	140,000	75.02	2,006.11	398.25	2,479.38
Talsarnau	34,000	34,000	86.22	2,006.11	398.25	2,490.58
Trawsfynydd	20,000	22,000	41.12	2,006.11	398.25	2,445.48
Tudweiliog	10,000	10,000	18.79	2,006.11	398.25	2,423.15
Tywyn	104,951	108,100	60.48	2,006.11	398.25	2,464.84
Waunfawr	12,000	12,000	19.24	2,006.11	398.25	2,423.60